



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 9/16
Люксембург, 2 февруари 2016 г.

Заклучение на генералния адвокат по дело C-47/15
Sélina Affum/Préfet du Pas de Calais et Procureur général de la Cour
d'appel de Douai

**Според генералния адвокат Szpunar, чужд гражданин, който не е заловен при
незаконно преминаване на външната граница на Шенгенското пространство, не
може да бъде изпратен в затвора единствено поради незаконно влизане на
територията на държава членка**

*Такова е положението, когато гражданинът е задържан при напускане на Шенгенското
пространство, когато само преминава транзит и срещу него има процедура за обратно
приемане в държавата членка, от която е дошъл*

Във френското право се предвижда, че гражданите на трети страни могат да бъдат наказани
с лишаване от свобода за срок от една година, ако са влезли незаконно на френска
територия.

На 22 март 2013 г. г-жа Sélina Affum, гражданка на Гана, е задържана от френската полиция
на входа на тунела под Ламанш в автобус, идващ от Гент (Белгия) и пътуващ за Лондон. Тъй
като представя белгийски паспорт със снимката и името на трето лице и тъй като няма
никакъв друг документ за самоличност или за пътуване на нейно име, първоначално по
отношение на нея е приложена мярка предварително задържане поради нередовно влизане
на френска територия, след което мярката е задържане до обратното ѝ приемане в Белгия.

Тъй като г-жа Affum оспорва законосъобразността на предварителното задържане, Cour de
cassation (Касационен съд), Франция поставя на Съда на ЕС въпрос относно възможността
незаконното влизане на гражданин на трета страна на националната територия да се
наказва с лишаване от свобода, с оглед на Директивата за връщане на незаконно
пребиваващи граждани на трети страни¹.

В заключението си, представено днес, генералният адвокат Maciej Szpunar първо припомня,
че директивата се прилага по отношение на **граждани на трети страни, незаконно
пребиваващи на територията на държава членка**, и според практиката на Съда, тя
допуска **такъв гражданин да бъде изпратен в затвора** при наличието на една от следните
две хипотези: 1) когато уредената в директивата процедура е приложена и гражданинът
продължава да пребивава незаконно на територията на държавата членка без основателна
причина² и 2) когато процедурата за връщане е приложена и гражданинът отново влезе
незаконно на територията на държавата членка в нарушение на забрана за влизане³.

Генералният адвокат смята, че **в случая на г-жа Affum директивата е приложима**.
Наистина, за да може директивата да не бъде приложима спрямо нея, би трябвало тя да е
била заловена при влизането ѝ в Шенгенското пространство през външна граница. Целта на
г-жа Affum обаче не е била да влезе в Шенгенското пространство (в което тя вече се е
намирала, тъй като пребивавала в Белгия и във Франция), а да го напусне (тъй като
Обединеното кралство не е част от Шенгенското пространство).

¹ Директива 2008/115/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 година относно общите
стандарты и процедури, приложими в държавите-членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на
трети страни (ОВ L 348, стр. 98).

² Решение на Съда от 6 декември 2011 г., *Achughbabian* (дело C-329/11, вж. ПС № 133/11).

³ Решение на Съда от 1 октомври 2015 г., *Celaj* (дело C-290/14, вж. ПС № 112/15).

Освен това от факта, че срещу г-жа Affum не е образувана процедура за връщане, а процедура за обратно приемане в държавата членка, от която идва (Белгия), не следва, че директивата е неприложима в нейния случай, тъй като обратното приемане е изрично предвидено в директивата.

На последно място, фактът, че г-жа Affum само преминава транзит, не е пречка за прилагането на директивата: наистина, гражданин на трета държава, който пътува в автобус, без да отговаря на условията за влизане, действително се намира на територията на съответната държава членка (в случая това е Франция) и поради това е „незаконно пребиваващ“.

След като директивата е приложима и чужденецът не се намира в нито едно от двете положения, при които изпращането му в затвора е възможно (каквото е настоящият случай, тъй като срещу г-жа Affum не е образувана процедура за връщане и тя не е влязла отново незаконно на територията на Франция в нарушение на забрана за влизане), въз основа на това генералният адвокат стига до извода, че **гражданин на трета страна като г-жа Affum не може да бъде изпратен в затвора единствено поради това, че пребивава незаконно на територията на държава членка.**

ЗАБЕЛЕЖКА: Заключение на генералния адвокат не обвързва Съда. Задачата на генералните адвокати е да предложат на Съда, при пълна независимост, правно разрешение на делото, което им е поверено. Съдиите от Съда пристъпват към разисквания по делото. Съдебното решение ще бъде постановено на по-късна дата.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

[Пълният текст](#) на заключението е публикуван на уебсайта CURIA в деня на представянето.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708